

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 38

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 15. Februar  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 15 février  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 38

### Redaktion und Administration

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30. *Ausland*: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnetzeile (Ausland 65 Rp.).

### Rédaction et Administration

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 38

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel: — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 92287—92312.  
Betreibungsamt Wädenswil: Verwertungsanzeige.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Modifications du tarif douanier. Tarification douanière de divers articles en caoutchouc.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber des Titelmantels zum 3 1/2 % Kassaschein Nr. 200856 per Fr. 5000 der Hypothekarkasse des Kantons Bern, gekündigt am 8. Februar 1938, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an grechuet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 683)  
Beru, den 12. Februar 1938. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Musikinstrumente usw. — 1938. 9. Februar. A. Schmidt-Flohr Aktiengesellschaft, Herstellung aller Art von Musikinstrumenten und Apparaten usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 948). Franz Albert Schmidt sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu wurden in denselben gewählt Max Schmidt, jun., von und in Bern, als Präsident; ferner Hans Schmidt, jun., bisheriger Prokurist. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschriften von je 2 Verwaltungsräten oder je einer derselben mit dem bisherigen Prokuristen Georg von Kaenel. Die Kollektivprokura des nunmehrigen Verwaltungsratsmitgliedes Hans Schmidt ist erloschen.

10. Februar. G. Holliger Aktiengesellschaft, Sattler- & Tapeziererfirmen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 994). Die Kollektivprokura des Emil Holliger ist erloschen. Als neuer Prokurist wurde gewählt Karl Müller, von Therwil (Baselland), wohnhaft in Gümliigen (Gemeinde Muri). Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Autoabbruch. — 10. Februar. Die Einzelfirma Marie Aerni, Auto-Abbruch-Unternehmung, mit bisherigem Sitz in Ostermüdingen, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1937, Seite 1610), hat ihren Sitz nach Bern, Freiburgstrasse 66, verlegt.

Auto-Elektromaterial usw. — 10. Februar. Die Firma Frieda Bruderer, Handel in Auto-Elektromaterial, Spezialwerkstätte für Auto-Electric, in Bern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1935, Seite 2013), hat ihr Geschäftsdomicil nach Monbijoustrasse 30 verlegt.

Technische Vertretungen. — 10. Februar. Inhaber der Firma Rud. Lehmann, in Wabern, Gemeinde Kőniz, ist Walter Rudolf Lehmann, von Andwil (St. Gallen), in Zofingen. Bureau für technische Vertretungen unter der Enseigne «TEVE», in Wabern, Schweizerhausweg 9.

Schuhhandlung in Bern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1927, Seite 784), wird, da die Voraussetzungen der Eintragungspflicht nicht erfüllt sind, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

Vertretungen. — 11. Februar. Inhaber der Einzelfirma W. Stucki-Schmid, in Bern, ist Werner Ernst Stucki alliié Schmid, von Rőthenbach i. E., in Bern. Vertretungen in Waren aller Art. Armandweg 7.

11. Februar. Kantonbank von Bern, mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1938, Seite 146). Die Kollektivprokura des Frédéric Terrier für den Hauptsitz ist erloschen.

12. Februar. Die Firma Hans Stuber, Automobile, in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1932, Seite 1514), hat ihr Geschäftsdomicil nach Effingerstrasse 20 verlegt.

12. Februar. Aktiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co., mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1938, Seite 253), und Zweigniederlassungen in Lausanne, St. Gallen, Davos, Aarau und Bern (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1935, Seite 2699). In ihrer aussersordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1937 haben die Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die Firma lautet nuu Orell Füssli-Annoncen A.-G.

(Orell Füssli-Annoncen S. A.) (Orell Füssli-Anunci S. A.). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Annoncen- und Affichage-Geschäftes, der Betrieb damit zusammenhängender Geschäftszweige, Herausgabe von Zeitungen und andern Publikationen. Der Direktor Dr. Heinrich Nauer wohnt jetzt in Zollikon und der Prokurist Ernst Bohler in Lausanne.

##### Bureau Biel

Herren- und Knabenkleider usw. — 10. Februar. PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1935, Seite 2054). Die Unterschrift des Direktors Richard Berger ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Direktor ernannt Walter Burger, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Uhrgehäuse, Oesen, Schnallen. — 10. Februar. Inhaber der Einzelfirma Arthur Maeder, in Biel, ist Arthur Otto Maeder, von Thalheim (Aargau), in Biel. Polissage und Lapidage von Uhrgehäusen in allen Metallen und besonders von Oesen und Schnallen. Schräggweg 7.

Hotel-Restaurant. — 10. Februar. Inhaber der Einzelfirma Fritz Kellerhals, in Leubringen, ist Fritz Kellerhals, von Niederbipp, in Leubringen. Betrieb des Hotel-Restaurant de la Gare.

##### Bureau Burgdorf

Pflastersteine, Schotter. — 7. Februar. Ueber die Kollektivgesellschaft F. Küntli & Söhne, Gewinnung von Pflastersteinen und Schotter, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934), wurde durch Erkenntnis des Konkursrichters von Burgdorf vom 27. Dezember 1937 der Konkurs erkannt.

##### Bureau Erlach

Weine, Landesprodukte, Kohlen usw. — 10. Februar. Inhaber der Firma W. Hiltbrunner, in Ins, ist Werner Hiltbrunner, von Wyssachen, in Ins. Handel mit Weinen, Landesprodukten, Dünger und Kohlen. Geschäftslokal im Bureaugebäude Notar P. Hunziker.

##### Bureau Frutigen

12. Februar. Autogenossenschaft Kiental, mit Sitz in Kiental, Gemeinde Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 242 vom 17. Oktober 1931, Seite 2226). Am 3. Februar 1938 wurde über diese Genossenschaft der Konkurs eröffnet.

##### Bureau Interlaken

Hotel. — 11. Februar. Inhaber der Einzelfirma Julius Emil Widmer, in Unterseen, ist Julius Emil Widmer, von Zürich, in Unterseen. Betrieb des Hotel Beausite. Geschäftslokal: Villenstrasse.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Fuhrhaltereien, Camionnage, Baumaterialien usw. — 9. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ernst Hofmann & Sohn, Fuhrhaltereien, Camionnage, Lagerhaus, Handel in Baumaterialien, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006), ist infolge Todes des Ernst Hofmann, Vater, erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Ernst Hofmann», mit Sitz in Langnau i. E.

Inhaber der Einzelfirma Ernst Hofmann, mit Sitz in Langnau i. E., ist Ernst Hofmann, des Ernst sel., von Worb, in Langnau i. E. Dieser hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ernst Hofmann & Sohn» übernommen. Fuhrhaltereien, Camionnage, Lagerhaus, Handel in Baumaterialien. Güterstrasse, Langnau i. E.

##### Bureau Laupen

10. Februar. Aus dem Vorstand der Käsegenossenschaft Neuenegg, mit Sitz in Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1408), sind ausgeschieden der Präsident Fritz Bieri und der Sekretär Ernst Wytenbach. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle hat die Hauptversammlung vom 18. März 1937 gewählt Fritz Freiburghaus, bisher Milchfecker, als Präsident, und Oskar Portner, von Wahlen, in der Neuenegg-Au, Gemeinde Neuenegg, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv.

##### Bureau de Porrentruy

Pierres fines. — 10 février. La raison individuelle Henri Maillard-Grelat, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, à serti et à emboutir, à Courtemaiche (F. o. s. du c. du 2 mars 1932, n° 51, page 525), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Martin Maillards», à Courtemaiche.

Le chef de la raison individuelle Martin Maillard, à Courtemaiche, est Martiu Maillard, fils Henri, de et à Courtemaiche. La raison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Henri Maillard-Grelat» radiée. Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, à serti et à emboutir.

Boulangerie. — 10 février. La raison individuelle Vve Jules Faivre-Terrier, boulangerie, à Courtemaiche (F. o. s. du c. du 28 mai 1929, n° 121, page 1098), est radiée ensuite de cessation de commerce.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

**Elektrische Unternehmung.** — 12. Februar. Inhaber der Firma **Emil Bohnenbust**, in Oberwichtlach, ist Emil Bohnenbust, von Schwarzhäusern bei Aarwangen, in Oberwichtlach. Elektrische Unternehmung.

**Bureau Schwarzenburg**

**Bäckerei, Kolonialwaren usw.** — 10. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Kohli**, mit Sitz im Heubach, Gemeinde Rüschegg, ist Ernst Kohli, von Rüschegg, im Heubach, Gemeinde Rüschegg. Bäckerei, Kolonialwaren- und Futtermittelhandlung.

**Bureau Thun**

**Autohandel.** — 11. Februar. Die Einzelfirma **Marie Bloch**, Autohandel, mit Sitz in Gunten, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1937, Seite 378), ist erloschen und wird deshalb im Handelsregister von Thun gestrichen.

**Bureau Trachselwald**

**Schuhhandlung.** — 10. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Bichsel**, in Wyssachen, ist Fritz Bichsel, von Sumiswald, in Wyssachen. Schuhhandlung.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1938. 10. Februar. **Inkasso- & Sachwalter-Bureau A.G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1935, Seite 522). An der Generalversammlung vom 5. Februar 1938 wurden die Statuten dem geltenden Recht angepasst und dadurch folgende der Veröffentlichung unterliegende Tatsachen abgeändert: Die Gesellschaft führt nun die Firma **Inkasso und Kredit A.-G.** Sie hat ihr bisheriges Aktienkapital von Fr. 10,000 (eingeteilt in 20 voll liberierte Aktien zu Fr. 500) erhöht auf Fr. 50,000 durch Ausgabe von 80 neuen Aktien zu Fr. 500. Von diesen wurden gemäss Konstatierungen der Generalversammlung 50 Stück in bar mit je 40% liberiert, während die übrigen 30 Aktien als zu 40% liberiert betrachtet, den bisherigen Aktionären an Stelle ihrer 20 alten voll liberierten Aktien ausgehändigt wurden, indem für je 2 alte voll liberierte Titel zu Fr. 500 5 neue zu 40% liberierte Aktien zu Fr. 500 ausgehändigt worden sind. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; auf dieses Kapital sind Fr. 20,000 einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb von Inkasso-, Verwaltungs-, Darlehens-, Abtretungs- und weitem Bankgeschäften, Entgegennahme fremder Gelder, ausgenommen Spareinlagen, ferner event. Beteiligung an oder Übernahme von andern kaufmännischen Unternehmungen. Ihr Tätigkeitsgebiet erstreckt sich auf die ganze Schweiz. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die weitem Änderungen an den Statuten berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

**Berichtigung. Konsumverein Lachen & Umgebung**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1938, Seite 308). Als Aktuar der Genossenschaft ist gewählt worden **Josef Späni**, von Einsiedeln, in Lachen (bisher Beisitzer).

**Zug — Zoug — Zugo**

1938. 11. Februar. **Nestlé und Anglo-Schweizerische Holding Aktiengesellschaft (Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited) (Holding Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme)**, in Cham und Vevey (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1937, Seite 2414). Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Delegierter wurde der bisherige Generaldirektor **Maurice Paternot**, von Frankreich, in Blonay (Waadt) gewählt. Er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

**Café.** — 1938. 10. février. Le chef de la raison **Pierre Buchs-Morand**, à Bulle (F. o. s. du c. du 10 août 1925, n° 183, page 1374), a changé le genre de commerce en ce sens qu'il n'exploite plus une épicerie-mercerie, à la Rue de Vevey, à Bulle, mais qu'il exploite le Café du Midi à Bulle.

**Hôtel.** — 11 février. Le chef de la raison **Xavier Morand**, à Bulle, est **Xavier Morand**, feu **François**, originaire de Le Pâquier, domicilié à Bulle. Exploitation de l'Hôtel du St-Michel. Grand'Rue.

11 février. Le chef de la raison **René Gaillard**, «Pharmacie de la Gare» à Bulle, est **René Gaillard**, fils de **Louis**, originaire de Arloux (Valais), domicilié à Bulle. Exploitation de la Pharmacie de la Gare. Avenue de la Gare.

**Bureau de Fribourg**

**Teinturerie.** — 11 février. **Adolphe Frei**, fils d'**Alphonse**, de Widnau, à Fribourg, et **Hortense Bugnon**, née **Bonvin**, épouse autorisée de **Louis**, de Montagny les Monts, à Fribourg, ont commencé sous la raison sociale **Frei & Bugnon**, à Fribourg, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Teinturerie de pelletterie et occupation semblable. Neuveville 84.

**Lingerie, bonneterie, parfumerie.** — 11 février. La raison **Jeanne Gachoud-Blise**, lingerie, bonneterie, parfumerie, à l'enseigne «Élé-gance», Rue de Lausanne 37, à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 décembre 1933, n° 293, page 2962), est radiée, ensuite de renonciation de la titulaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Olen-Gösen**

1938. 10. Februar. **Brennstoff Aktiengesellschaft Olten vormals Erne & Melsterhans**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 87 vom 14. Februar 1936, Seite 368). Aus dem Verwaltungsrat sind **Dr. Urs Dietschi** und **Josef Erne**, dieser ohne Unterschriftsberechtigung, ausgeschieden. Die Unterschrift des **Dr. Urs Diet-**

**sch** ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt **Dr. jur. Ernst Schwyter**, von Näfels, in Basel. Er verpflichtet die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1938. 7. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschafts-Atelier für Malerei und Reklame**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1935, Seite 2071), hat in der Generalversammlung vom 5. Januar 1938 eine Statutenänderung beschlossen; die Änderungen betreffen jedoch die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstände sind **Emil Angst-Schweizer** und **Thomas Nielsen** ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Ferner ist die Zeichnungsberechtigung des Präsidenten **Karl Meyer-illi** erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt **Albert Thommen**, von Niederdorf, in Basel, und **Hans Schuurrenberger**, von Thalwil, in Basel; sie führen die Unterschrift zu zweien. Das Geschäftsdomizil wurde nach **Ryffstrasse 30** verlegt.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

**Baugeschäft.** — 1938. 10. Februar. Inhaber der Firma **Franz Ramser**, in Sissach, ist **Franz Ramser-Frey**, von Lyssach (Bern), wohnhaft in Sissach. Baugeschäft. Hauptstrasse 214.

10. Februar. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Vielfachgenossenschaft des Waldenburgerlandes**, mit Sitz in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1934, Seite 2771), ist **Adolf Ast**, bisher Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nunmehr **Karl Schwob-Gysin**, von und in-Lampenberg, bisher Vizepräsident. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt **Fritz Wisler-Gysin**, von Sumiswald, in Niederdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

10. Februar. Die Firma **Schweizerische Aktiengesellschaft für Fleischwarenimport (Saf)**, Import, Verarbeitung und Verkauf von Fleischwaren und anderen Produkten, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1936, Seite 1898), wird infolge Verlegung ihres Sitzes von Pratteln nach **Zürich** (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1938, Seite 297), im Handelsregister Baselland von Amtes wegen gestrichen.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1938. 11. Februar. Der Inhaber der Firma **Edwin Maier**, Möbelhaus, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1935, Seite 2766), hat seine Firma abgeändert in: **Möbelhaus E. Maier-Hefti**.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

**Molkerei.** — 1938. 10. Februar. Inhaber der Firma **Jakob Dütschler**, in Herisau, ist **Jakob Dütschler**, von Krummenau, wohnhaft in Herisau. Molkerei. Oberdorf 123.

**Naturheilinstitut.** — 10. Februar. Inhaber der Firma **Werner Anderegg**, in Herisau, ist **Werner Anderegg**, von St. Peterzell, wohnhaft in Herisau. Naturheilinstitut. Bahnhofstrasse 416 G.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

**Berichtigung zum Eintrag vom 10. Januar 1936 betreffend die Allgemeine Versicherungsgesellschaft Helvetia**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 112). An August Briner und an Paul Haller wurde nicht Kollektivprokura, sondern Einzelprokura erteilt.

**Malergeschäft.** — 1938. 9. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Heidegger**, Malergeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2319), ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Josef Heidegger & Sohn» erloschen.

**Josef Heidegger-Dorn** und **Hans Heidegger-Ammann**, beide von Tablat, in St. Gallen C., haben unter der Firma **Josef Heidegger & Sohn**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingezogen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Heidegger», Malergeschäft; Unterer Graben 26.

**Konfektion, Stoffe, Wäsche usw.** — 9. Februar. Der seit 8. Januar 1936 im Handelsregister des Kantons Thurgau, in Frauenfeld, eingetragene Firmeninhaber **Gerold Breuss**, Handel in Herren-, Damen- und Knabenkonfektion, sowie mit Stoffen aller Art, Ueberkleidern (Berufskleidern), Hemden, Wäsche, mit bisherigem Sitz in **Arbon** (Inhaber: **Gerold Breuss**, von Amriswil, bisher in Arbon) (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 92), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach **St. Gallen**, Greifenstrasse 8. Die Natur des des Geschäftes wird abgeändert in: **Mass und Konfektion in Herren-, Damen- und Knabenkleidern**, sowie: **Handel in Stoffen aller Art und in Wäscheartikeln**. Die Firma wird abgeändert in **G. Breuss**.

**Kommission und Agentur.** — 9. Februar. **Reich & Cie.**, Kommanditgesellschaft, Kommission und Agentur, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1927, Seite 76). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr **Göthestrasse 30**.

**Reklame- und Verlagsgeschäft.** — 11. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**MAB Aktiengesellschaft St. Gallen**», mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1934, Seite 3363), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Februar 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **MAB Aktiengesellschaft St. Gallen** in **Liq.** durch den Liquidator **Alfons Braun**, von Kirehberg (St. Gallen), in St. Gallen, mit Einzelunterschrift besorgt. Die Unterschrift des Verwaltungsrates **Emil Gerevini** ist erloschen.

**Kolonial- und Gemischtwaren.** — 11. Februar. Die Firma **Jakob Weiter-Oertle**, Kolonialwaren und Gemischtwaren, in Egg-Flawil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 10. Juni 1931, Seite 1266), wird, da die Voraussetzungen der Eintragungspflicht nicht erfüllt sind, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

11. Februar. **Konsumgenossenschaft Konkordia Widnau & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Widnau (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1937, Seite 1303). Der bisherige Verwalter **Jakob Gröninger** ist ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Strassenbau. — 1938. 11. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Burgener, Kalbermatten & Cie., Strassenbau, in Eisten (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1933, Seite 2387), hat sich nach Vollendung des Unternehmens aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Articles à l'usage domestique, etc. — 1938. 9 février. Métallofer S. A., société anonyme ayant son siège à Fleurier (F. o. s. du c. du 11 décembre 1935, n° 290, page 3039), Auguste Schutz, président et Emile Pagnier, membre, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont éteintes. Albert Guyc, industriel, originaire des Bayards, domicilié à Fleurier, est seul administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 10 février. Mont Brenet S. A., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mai 1934, n° 102, page 1181). Ensuite de démission, Robert Courvoisier ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. Il est remplacé par Léonic de Chambrier née Courvoisier, épouse autorisée de Samuel de Chambrier, de Neuchâtel, y domiciliée. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Ernest Borel, président, Georges Borel, secrétaire-trésorier (tous deux déjà inscrits) et de Léonic de Chambrier, qui engagent la société par leur signature apposée collectivement à deux.

11 février. Société Immobilière du Faucon, société anonyme, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 juin 1896, n° 152, page 631 et 15 décembre 1933, n° 294, page 2955). Philippe Dubied et Paul Bonhôte, décedés, ne font plus partie du conseil d'administration et leurs signatures sont radiées. Ils ont été remplacés par François Bouvier, originaire de Neuchâtel, et Henri Schelling, de Neuchâtel et Siblingen (Schaffhouse), tous deux domiciliés à Neuchâtel, le premier comme président, le second comme secrétaire du conseil d'administration, qui signent collectivement à deux avec le vice-président, Max Reutter, déjà inscrit.

Ediz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 92287. Date de dépôt: 12 octobre 1937, 18 1/4 h. Shepherd's Industries, Limited, 7, Park Lane, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Substances employées comme aliments ou comme ingrédients dans des aliments.

FRITTELS

Nr. 92288. Hinterlegungsdatum: 22. November 1937, 18 Uhr. Frau Gertrud Ramsperger-Fach, Bleicherweg 36, Zürich 2 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnpasta.



Red-Lip  
Zahnpasta

Nr. 92289. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1937, 12 Uhr. Karl Spinnler, Elsässerstrasse 91, Basel (Schweiz). Handelsmarke.

Fahrräder schweizerischer Provenienz.



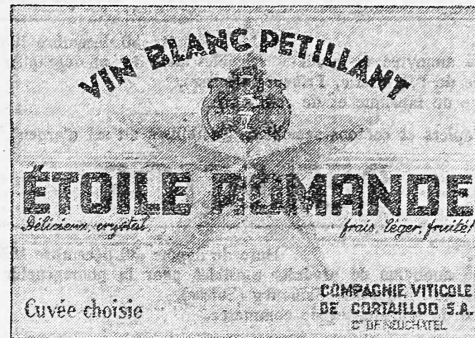
N° 92290. Date de dépôt: 11 décembre 1937, 6 1/2 h. Mesdemoiselles Mina Audemars et Louise Lafendel, toutes deux 5, place de la Taconnerie, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 40987 de la maison Audemars et Lafendel, Genève, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1937).

Matériel scolaire, jeux éducatifs.

„DISCAT“

N° 92291. Date de dépôt: 18 décembre 1937, 17 h. Compagnie Viticole de Cortaillod, Cortaillod (Neuchâtel, Suisse). Marque de production et de commerce.

Vin Blanc Pétillant.



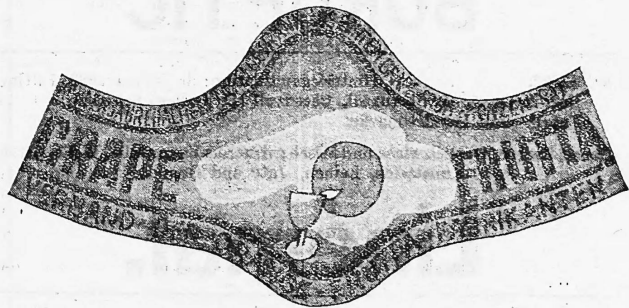
N° 92292. Date de dépôt: 31 janvier 1938, 19 h. Compagnie Viticole de Cortaillod, Cortaillod (Neuchâtel), Suisse. Marque de production et de commerce.

Vins.



Nr. 92293. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1937, 17 Uhr. Verband der Orange-Frutta-Fabrikanten (O. F. F. A.), Liestal (Schweiz). Kollektivmarke.

Kohlensäurehaltige, mit Grape-fruit zubereitete Getränke; Flaschen und Behälter.



Nr. 92294. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1938, 18 1/2 Uhr. Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie. Armaturenfabrik und Metallgiesserei, Unterkulm (Aargau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Armaturen für sanitäre Anlagen.

PAX

N° 92295. Date de dépôt: 30 décembre 1937, 18 h.  
Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellko,  
15, rue de l'Industrie, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Papiers et cartons sensibles, sensibilisés au sel d'argent.

## ACTAR

N° 92296. Date de dépôt: 30 décembre 1937, 18 h.  
Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellko,  
15, rue de l'Industrie, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Papiers et cartons sensibles, sensibilisés au bromure d'argent.

## BROMARS

N° 92297. Date de dépôt: 30 décembre 1937, 18 h.  
Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellko,  
15, rue de l'Industrie, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Papiers et cartons sensibles, sensibilisés au sel d'argent.

## REFLECTOR

N° 92298. Date de dépôt: 30 décembre 1937, 18 h.  
Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellko,  
15, rue de l'Industrie, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Papiers et cartons sensibles, sensibilisés au sel d'argent.

## TONARS

N° 92299. Date de dépôt: 31 décembre 1937, 10 h.  
Veuve Esther Hempler, rue du Lion d'or 2, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Bijouterie platine, or et argent, bagues, bracelets, broches, boucles d'oreille,  
boutons de manchettes, pendentifs; épingles de cravates, clips.



N° 92300. Date de dépôt: 26 janvier 1938, 10 h.  
Räuber Frères, Société Anonyme, 21, Avenue des Alpes, Montreux-  
Châtelard (Suisse). — Marque de fabrique.

Instruments de musique cuivre et bois.

Voixdor

N° 92301. Date de dépôt: 4 janvier 1938, 18¼ h.  
Société Genevoise d'instruments de physique, 8, rue des Vieux Grenadiers,  
Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à percer, fraiser et aléser.

## BOROPTIC

Nr. 92302. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1938, 12 Uhr.  
Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle, Seide,  
Kunstseide, Leinen, Jute und Ramie.

## Linémat.

Nr. 92303. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1938, 19¼ Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, Chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmaceutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Hemaquid

Nr. 92304. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1938, 4 Uhr.  
Tobler & Co. Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke, Abbeizmittel, Farbbindemittel, Fussbodenpflegemittel,  
Metallputzmittel, Ski- und Schulpflegemittel, chemisch-bautechnische  
Artikel jeder Art.

# Tocoal

N° 92305. Date de dépôt: 20 janvier 1938, 20 h.  
Charles Roth, Montres Artis, Tourelles 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, boîtes de montres, étuis.

## ARTIS

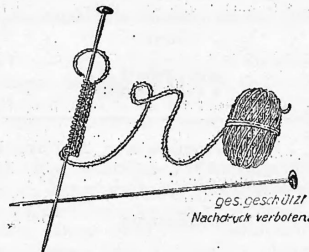
N° 92306. Date de dépôt: 21 janvier 1938, 19 h.  
Manufacture genevoise de boîtes de montres J. Dérobert, 80, rue de  
St-Jean, Genève (Suisse). — Marque de fabrique.

Boîtes de montres et autres articles d'horlogerie et de bijouterie.

G.W.C.  
J.D.  
GENEVA.

Nr. 92307. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1938, 20 Uhr.  
J. & R. Ott, Klosbachstrasse 10, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke:

Strickanleitungen und Strickmuster, Strickmaterial, Strickwaren, Waschmittel für Strickwaren, Stricksehriften und Zeichnungen, Abbildungen von Strickwaren, Stricknadeln.



Nr. 92308. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1938, 12 Uhr.  
Ernest André, Bahnhofstrasse 8, Freiburg (Schweiz).  
Handelsmarke.

Tee, Gewürze, Kaffee.



N° 92309. Date de dépôt: 25 janvier 1938, 13 h.  
Les Fils de Marc Goetschel, Starina et Vereco Watch, rue du Parc 122,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

## RONKINS

Nr. 92310. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1938, 20 Uhr.  
Alpina Union Horlogère A. G., Unionsgasse 13, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**ELITE**

Nr. 92311. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1938, 20 Uhr.  
Alpina Union Horlogère A. G., Unionsgasse 13, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**NOVICE**

Nr. 92312. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1938, 7 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse,  
Kilchberg b. Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiscir-  
waren.



**Firmaänderung  
und Sitzverlegung — Modification de raison et changement de siège**

Nr. 64687; 67734. — H. Gasser & Cie., Uhrenfabrik Preciosa Aktiengesell-  
schaft, Biel (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marken hat ihre Firma  
abgeändert in: « Manufacture d'horlogerie Silvana S. A. (Uhrenfabrik  
Silvana A. G.; Silvana Watch Co. Ltd.) » und ihren Sitz von Biel nach  
Tramelan-Dessus (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 10. Fe-  
bruar 1938.

**Firmaänderung  
und Sitzverlegung — Modification de raison et changement de siège**

Nr. 69877. — H. Gasser & Cie. Uhrenfabrik Preciosa & Silvana Aktiengesell-  
schaft, Biel (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marke hat ihre Firma ab-  
geändert in: « Manufacture d'horlogerie Silvana S. A. (Uhrenfabrik  
Silvana A. G.; Silvana Watch Co. Ltd.) » und ihren Sitz von Biel nach  
Tramelan-Dessus (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 10. Februar  
1938.

**Transmissions — Uebertragungen**

Nr. 69033. — Fritz Coulaz, Neuchâtel (Suisse). — Transmission à Henri  
Véluzat, chemin des Liserons 4, Neuchâtel (Suisse). — Enregistré le  
9 février 1938. — Lors de la transmission de cette marque l'indication  
des produits de celle-ci a été limitée à « Huiles comestibles de provenance  
suisse. »

Nr. 83387. — Firth-Stahl Verkaufsaktiengesellschaft Zürich, Zurich (Suisse).  
— Transmission partielle à Firth-Vickers Stainless Steels Limited, Stay-  
brite Works, Weedon Str., Sheffield (Grande Bretagne) pour: Acier  
inoxyable en barres, tôles, disques, bandes, tubes, fils, pièces forgées et  
pièces coulées. — Enregistré le 9 février 1938.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung  
Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im Juli 1917 eingetragene und am 8. Februar 1938 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en juillet 1917 et radiées le 8 février 1938

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 40164 | 40182 | 40195 | 40219 | 40256 | 40270 | 40283 | 40298 | 40318 |
| 40165 | 40183 | 40196 | 40220 | 40257 | 40271 | 40284 | 40299 | 40320 |
| 40166 | 40184 | 40197 | 40236 | 40258 | 40272 | 40285 | 40301 | 40321 |
| 40169 | 40185 | 40198 | 40239 | 40260 | 40273 | 40286 | 40302 | 40322 |
| 40170 | 40187 | 40200 | 40240 | 40261 | 40274 | 40287 | 40304 | 40354 |
| 40171 | 40188 | 40201 | 40241 | 40262 | 40275 | 40288 | 40305 | 40355 |
| 40172 | 40189 | 40202 | 40243 | 40263 | 40276 | 40290 | 40306 | 40378 |
| 40173 | 40190 | 40209 | 40244 | 40264 | 40277 | 40293 | 40307 | 40966 |
| 40177 | 40191 | 40211 | 40245 | 40265 | 40278 | 40294 | 40309 |       |
| 40178 | 40192 | 40213 | 40246 | 40266 | 40279 | 40295 | 40311 |       |
| 40180 | 40193 | 40216 | 40247 | 40268 | 40281 | 40296 | 40315 |       |
| 40181 | 40194 | 40217 | 40250 | 40269 | 40282 | 40297 | 40316 |       |

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

**Verwertungsanzeige**

Dem Anton Franz, Klaviertechniker, zuletzt wohnhaft gewesen in  
Einsiedeln, dessen Aufenthaltsort unbekannt ist, wird hiemit angezeigt, dass  
die Firma Kaiser & Co. A. G. in Bern für die Forderung von Fr. 46. —  
nebst Zins à 6 % seit 1. Oktober 1936 und Arrest- und Betreibungskosten  
die Verwertung der am 30. Oktober 1937 gepfändeten Gegenstände ver-  
langt hat.

Die Verwertung findet am 28. Februar 1938, 14 Uhr, im Amtlokal  
des Betreibungsamtes Wädenswil, Friedbergstrasse 5, statt, sofern sich der  
Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung des Gläubigers ausweist.  
Wädenswil, den 11. Februar 1938. (A. A. 41<sup>2</sup>)

Betreibungsamt Wädenswil:  
Meyer.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**France — Modifications du tarif douanier**

Le Journal Officiel du 6 février dernier a publié le texte de trois décrets  
du 31 janvier 1938 modifiant comme il suit la tarification douanière de  
divers produits étrangers importés en France (les anciens droits du tarif  
minimum sont indiqués entre parenthèses dans la mesure du possible toute-  
fois):

| Nos du<br>tarif douanier<br>français | Désignation<br>des marchandises   | I<br>Unité<br>de<br>perception | TARIF  |              | Nos des<br>sous-<br>positions       |
|--------------------------------------|---|--------------------------------|--|--------------|-------------------------------------|
|                                      |   |                                | général  | mini-<br>mum |                                     |
|                                      |   |                                | francs français  |              |                                     |
| 32                                   | Dégras de peaux .....   | 100 K.B.                       | 60.—   | 30.—         | (20.—)                              |
| 111ter                               | Huiles et graisses végétales, ani-<br>males ou de poisson, sul-<br>fonées .....   | Valeur                         | 75 p. 100  | 25 p. 100    | (100.— par<br>100 K.B.)             |
|                                      |   |                                | avec minimum de<br>perception aux<br>100 kg. bruts de<br>300.— 100.— |              |                                     |
| 144bis                               | Ramie ou China-grass:<br>En tiges, broyée, teillée et<br>étoupes .....  | 100 K.B.                       | Exempte  | Exempte      | 1 } (Excep-<br>2 } te)              |
| 180                                  | Feignée .....   | 100 K.B.                       | 80.—   | 20.—         |                                     |
| 558ter                               | Ardoises nues ou encadrées,<br>tracées ou non, spécialement<br>destinées à l'écriture ou au<br>dessin .....   | 100 K.B.                       | 600.—  | 150.—        | 4 (78.—)                            |
|                                      | Ferrures de voitures et spéciale-<br>ment celles rentrant dans la<br>construction du matériel rou-<br>lant des chemins de fer (y<br>compris les tampons de choc<br>et crochets de traction),<br>pesant:<br>15 kilogr. et plus .....   | 100 K.B.                       | 480.—  | 120.—        | (113.—)                             |
|                                      | Moins de 15 kilogr. ....  | 100 K.B.                       | 600.—  | 150.—        | (141.—)                             |
| 577                                  | Poteries et autres ouvrages en<br>étain pur ou allié de zinc,<br>d'antimoine ou de plomb:<br>Autres articles pesant par<br>unité:<br>80 grammes et plus .....   | 100 K.N.                       | 920.—  | 230.—        | 7 (sans chan-<br>gement)<br>(290.—) |
|                                      | Moins de 80 grammes ...   | 100 K.N.                       | 1400.—   | 350.—        | 8                                   |
| 643bis                               | Balais brosses et brosses de<br>piassava:<br>Non emmanchés .....  | K.N.                           | 12.—   | 3.—          | 1 (300.—<br>par 100 K.N.)           |
|                                      | Emmanchés .....   | K.N.                           | 10.—   | 2.50         | 2 (250.— par<br>100 K.N.)           |
| 644                                  | Brosserie:<br>Commune montée en bois:<br>Garnie de fibres végétales,<br>de baleine, de fils ou de<br>lamelles d'acier ou de<br>cuivre, morceaux de<br>peau chambrisée ou de<br>feutre en matières végé-<br>tales ou en poils gros-<br>siers .....   | K.N.                           | 32.—   | 8.—          | 1 (630.— par<br>100 K.N.)           |
|                                      | Garnie de fibres animales<br>(autres que de baleine),<br>de poils ou de crins, de<br>feutre en laine pure ou<br>mêlée de poils ou de<br>moins de 25 p. 100 de<br>matières végétales ...   | K.N.                           | 80.—   | 20.—         | 2 (1560.— par<br>100 K.N.)          |
|                                      | Garnie de matières végé-<br>tales et animales ou de<br>feutre en laine mélangée<br>de 25 p. 100 et plus de<br>matières végétales ...  | K.N.                           | 52.—   | 13.—         | 3 (940.— par<br>100 K.N.)           |
|                                      | Finé:<br>Blaireaux, y compris les<br>têtes entières, ainsi que<br>les touffes de poils ou<br>d'autres matières prépa-<br>rées pour la confection<br>des têtes, que la base<br>soit enduite ou non de<br>produits résineux:<br>En soie de chèvre, en<br>poils de chèvre ou en<br>crins ..... | K.N.                           | 180.—  | 45.—         | 4 }<br>5 }                          |
|                                      | Tous autres .....   | K.N.                           | 1600.—   | 400.—        |                                     |
|                                      | Autres articles:<br>Montés en bois, os,<br>corne, buffle, carton<br>moulu, laqué ou<br>caoutchouc durci ...   | K.N.                           | 200.—  | 50.—         | 6 } (nouvelle<br>nomen-<br>clature) |
|                                      | Montés en ivoire et<br>écailles factices, cel-<br>luloïd, caséine durcie<br>et matières plastiques<br>similaires .....  | K.N.                           | 320.—  | 80.—         |                                     |
|                                      | Non visés ci-dessus ...   | K.N.                           | 400.—  | 100.—        | 8                                   |

| N° du tarif douanier français | Désignation des marchandises  | Unité de perception | TARIF général minimum francs français | N° des sous-positions      |
|-------------------------------|---|---------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| 644bis                        | Pineaux et autres articles de broserie:<br>Pineaux et brosse à peindre ou à dessiner:<br>En poils de porc ou de sanglier, en crins ou matières végétales.....   | K.N.                | 120.— 30.—                            | 1                          |
|                               | Autres:<br>Montés sur plume:<br>Non emmanchés ....  | K.N.                | 1000.— 250.—                          | 2                          |
|                               | Emmanchés .....   | K.N.                | 500.— 125.—                           | 3                          |
|                               | Montés de toutes autres manières, emmanchés ou non .....  | K.N.                | 160.— 40.—                            | 4                          |
|                               | Plumeaux et plumeaux ..   | K.N.                | 80.— 20.—                             | 5                          |
|                               | Balayettes pour vêtements et pelletteries, en tige de millet ou de sorgho, avec ou sans poignée ou bouts en bois ou en métal, avec ligature en ficelle teinte, ou ficelle teinte et fil métallique:<br>Sans garniture ..... | K.N.                | 28.— 7.—                              | 6 (365.— par 100 K.N.)     |
|                               | Avec garniture en peluche, en velours ou en métal nickelé.....  | K.N.                | 80.— 20.—                             | 7 (1250.— par 100 K.N.)    |
|                               | Goupillons pour verres de lampe ou autres usages:<br>Formés de rognures de peaux chamisées.....   | K.N.                | 20.— 5.—                              | 8 (390.— par 100 K.N.)     |
|                               | Formés de poils, de crins ou brins de laine ou de mohair, fixés sur une tige ou sur un manche en fil de fer .....   | K.N.                | 40.— 10.—                             | 9 (780.— par 100 K.N.)     |
|                               | Brosses pour la chaussure ou autres usages, constituées par un ou plusieurs tampons de tissu ou de feutre adaptés sur monture en bois ou en métal commun.   | K.N.                | 28.— 7.—                              | 10 (nouvelle nomenclature) |

NOTA. — Les notes et renvois du tarif antérieur sont maintenus en tant qu'ils ne sont pas contraires aux dispositions du présent décret.

| N° du tarif douanier français | Désignations des marchandises   | Unité de perception | TARIF général minimum francs français | N° des sous-positions     |
|-------------------------------|---|---------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 040                           | Ferrieyanure de potassium (prussiate rouge) .....   | 100 K. N.           | 2,600.— 650.—                         | (312.—)                   |
| 041                           | Ferrocyanure de potassium (prussiate jaune) .....   | 100 K. N.           | 1,600.— 400.—                         | (245.—)                   |
| 048                           | Chlorure de chaux titrant:<br>Jusqu'à 115 degrés chlorométriques inclus .....                           | 100 K. B.           | 160.— 40.—                            | 1                         |
|                               | De plus de 115 et jusqu'à 175 degrés chlorométriques inclus.....  | 100 K. B.           | 320.— 80.—                            | 2 (37.—)                  |
|                               | De plus de 175 degrés chlorométriques .....   | 100 K. B.           | 480.— 120.—                           | 3                         |
| 068                           | Phosphate de soude contenant en eau:<br>Plus de 50 p. 100 .....   | 100 K. B.           | 180.— 45.—                            | 1                         |
|                               | De 20 p. 100 inclus à 50 p. 100 inclus.....   | 100 K. B.           | 360.— 90.—                            | 2 (36.—)                  |
|                               | Moins de 20 p. 100.....   | 100 K. B.           | 440.— 110.—                           | 3                         |
| 080                           | Hyposulfite de soude:<br>Moins de 65 p. 100 d'anhydride.....  | 100 K. B.           | 80.— 20.—                             | 1 (sans échange ment)     |
|                               | 65 p. 100 d'anhydride et plus .....   | 100 K. B.           | 120.— 30.—                            | 2 (25.—)                  |
| 0139                          | Sulfate de magnésie contenant:<br>Jusqu'à 50 p. 100 inclus de sulfate .....                             | 100 K. B.           | 80.— 20.—                             | 1                         |
|                               | De 50 p. 100 exclus à 96 p. 100 exclus de sulfate .....   | 100 K. B.           | 160.— 40.—                            | 2 (nouvelle nomenclature) |
|                               | De 96 p. 100 et plus de sulfate .....   | 100 K. B.           | 180.— 45.—                            | 3                         |
| 0180D                         | Phénols et crésols bruts contenant moins de 20 p. 100 ou plus de 40 p. 100 d'acide phénique pur .....   | 100 K. B.           | 300.— 75.—                            | 2 (Valeur 15%)            |
| 0263                          | Acides phéniques cristallisés et neige .....  | K. N.               | 12.— 3.—                              | 1 (Valeur 26%)            |
|                               | Crésols bruts et purs contenant plus de 50 p. 100 d'un des isomères .....                               | K. N.               | 8.— 2.—                               | 2 (Valeur 20%)            |
| 296                           | Bleu de Prusse:<br>Pur ou associé à une ou des matières colorantes moins imposées .....                 | 100 K. N.           | 3,200.— 800.—                         | 1 (420.—)                 |
|                               | Associé à des matières inertes, la proportion de bleu de Prusse étant:<br>De 50 p. 100 au maximum ..... | 100 K. N.           | 1,440.— 360.—                         | 2 (190.—)                 |
|                               | De plus de 50 p. 100 .....  | 100 K. N.           | 3,200.— 800.—                         | 3 (420.—)                 |

NOTA. Les notes et renvois du tarif antérieur sont maintenus en tant qu'ils ne sont pas contraires aux dispositions du présent décret.

| N° du tarif douanier français | Désignation des marchandises  | Unité de perception | TARIF général minimum francs français | N° des sous-positions |
|-------------------------------|---|---------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Ex. 84 A                      | Fruits de table ou autres, frais non forcés:<br>Caroubes, caroubes ou caroubes*):<br>Entières ..... | 100 K. B.           | 6.— 3.—                               | 1 (3.—)               |
|                               | Coneassées, en grumeaux ou en farines .....   | 100 K. B.           | 20.— 10.—                             | 2                     |

\* Les caroubes desséchées suivent le régime des caroubes selon l'espèce.

D'après les susdits décrets il y a lieu, toutefois, d'admettre aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 du code des douanes, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion des décrets précités au Journal Officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt. 38. 15. 2. 38.

Le Journal Officiel du 8 février dernier a publié le texte d'un décret du 31 janvier 1938 modifiant comme il suit la tarification douanière de divers produits étrangers importés en France (les droits du tarif minimum sont indiqués entre parenthèses dans la mesure du possible) toutefois:

| N° du tarif douanier français | Désignation des marchandises   | Unité de perception | TARIF général minimum francs français | N° des sous-positions  |
|-------------------------------|--|---------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 191bis                        | Graphite en suspension colloïdale: dans de l'huile minérale pure ou mélangée renfermant par litre: 5 grammes et moins de graphite  | —                   | Régime des huiles minérales           | 1                      |
|                               | Plus de 5 grammes de graphite.   | K. N.               | 12.— 3.—                              | 2                      |
|                               | Autre.....   | K. N.               | 16.— 4.—                              | 3                      |
| 566                           | Ouvrages en fer ou en acier:<br>Vis, pitons, gonds, crochets, boulons, rivets, écrous et tous articles non dénommés de boulonnerie ou de visserie, munis ou non de pas de vis, mêmes polis, vernis ou enduits d'un apprêt quelconque, mais n'ayant subi aucun travail de tour ou de décolletage:<br>Vis à bois en fer ou en acier d'un diamètre de:<br>3 à 4 millimètres:<br>Tréfilées ..... | 100 K. N.           | 1200.— 300.—                          | 6 (120.— p. 100 K.B.)  |
|                               | Autres .....   | 100 K. N.           | 880.— 220.—                           | 7                      |
|                               | 2 à 3 millimètres:<br>Tréfilées .....  | 100 K. N.           | 2000.— 500.—                          | 8 (150.— p. 100 K.B.)  |
|                               | Autres .....   | 100 K. N.           | 1120.— 280.—                          | 9                      |
|                               | Moins de 2 millimètres:<br>Tréfilées .....   | 100 K. N.           | 4000.— 1000.—                         | 10 (150.— p. 100 K.B.) |
|                               | Autres .....   | 100 K. N.           | 1120.— 280.—                          | 11                     |
| 575                           | Ouvrages en cuivre pur ou allié de zinc ou d'étain:<br>Autres objets non dénommés en cuivre pur ou allié de zinc ou d'étain:<br>Articles de visserie, boulonnerie et pitonnerie non tournés ni décolletés:<br>16 millimètres et plus ..  | 100 K. N.           | 1300.— 325.—                          | 1                      |
|                               | 10 millimètres inclus à 16 millimètres exclus ..   | 100 K. N.           | 1440.— 360.—                          | 2                      |
|                               | 5 millimètres exclus à 10 millimètres exclus ..  | 100 K. N.           | 1600.— 400.—                          | 3                      |
|                               | 5 millimètres et au-dessous .....  | 100 K. N.           | 1800.— 450.—                          | 4                      |
|                               | Articles de visserie, boulonnerie et pitonnerie tournés ou décolletés:<br>16 millimètres et plus ..  | 100 K. N.           | 1690.— 422.50                         | 5                      |
|                               | 10 millimètres inclus à 16 millimètres exclus ..   | 100 K. N.           | 1872.— 468.—                          | 6                      |
|                               | 5 millimètres exclus à 10 millimètres exclus ..  | 100 K. N.           | 2080.— 520.—                          | 7                      |
|                               | 5 millimètres et au-dessous .....  | 100 K. N.           | 2340.— 585.—                          | 8                      |
|                               | Autres objets:<br>Balles non nickelées pour cartouches de pistolets automatiques .....   | 100 K. N.           | 1600.— 400.—                          | 9 (sans échange ment)  |
|                               | Autres articles.....   | 100 K. N.           | 2400.— 600.—                          | 10                     |
| 652                           | Parapluies, parasols, ombrelles et en-cas, même avec manche muni d'une cordelière, cordonet ou attache en cuir, etc.:<br>En tissu de coton, laine, alpaga ou poils, chaîne soie, bourre de soie ou rayonne.....  | La pièce            | 40.— 10.—                             | 1 (5.20)               |
|                               | En tissu de soie, bourre de soie ou rayonne pures ou mélangées entre elles et en tous tissus mélangés de soie, bourre de soie ou rayonne autres que ceux visés au paragraphe précédent .....   | La pièce            | 80.— 20.—                             | 2 (10.40)              |
|                               | Revêtus ou garnis de broderies, dentelles, guipures, passementerie, sontaches, tulle-application, etc., de tout textile ou métal, quelle que soit la composition du tissu formant couverture .....   | La pièce            | 120.— 30.—                            | 3 (15.60)              |
|                               | En autres tissus .....   | La pièce            | 36.— 9.—                              | 4 (4.20)               |

NOTA. — Les notes et renvois du tarif antérieur sont maintenus en tant qu'ils ne sont pas contraires aux dispositions du présent décret.

D'après l'article 2 du susdit décret il y a lieu, cependant, d'admettre aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 du code des douanes, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal Officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt. 38. 15. 2. 38

**France — Tarification douanière de divers articles en caoutchouc**

Le Journal Officiel du 8 février dernier a reproduit le texte du décret et-après du 31 janvier 1938:

Art. 1<sup>er</sup>. Le tableau A du tarif des douanes est modifié conformément au tableau ci-annexé en ce qui concerne les produits désignés dans ce tableau.

Art. 2. Est supprimée la sous-position du n° 620 G. portant le numéro 14, relative aux isolants et autres objets.

Art. 3. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 du code des douanes, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

| N°s du tarif douanier français | Désignation des marchandises  | Unité de perception | TARIF général francs français | minimum francs français | sous-positions | N°s des Anciens droits du tarif minimum francs français |
|--------------------------------|---|---------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------|---|
| 620 C                          | Ouvrages en caoutchouc et gutta-percha, balata et similaires, y compris le caoutchouc synthétique, non tarifés ailleurs:  |                     |                               |                         |                |   |
|                                | Tissus élastiques y compris les rubans collés et tous articles élastiques tissés, tressés ou tricotés, pesant au mètre carré:   |                     |                               |                         |                |   |
|                                | Plus de 600 g. ....   | K. N.               | 160.—                         | 40.—                    | 1              | } (nouvelle nomenclature)                               |
|                                | De 200 g. inclus à 600 g. inclus. ....  | K. N.               | 320.—                         | 80.—                    | 2              |   |
|                                | Moins de 200 g. ....  | K. N.               | 600.—                         | 150.—                   | 3              |   |
| 620 D                          | Caoutchouc vulcanisé ou préparé, par l'addition de charges ou d'autres produits, en vue de la vulcanisation, en feuilles, pièces, bandes ou rubans, sans tissu ni autre doublage, non découpé, ni taillé, ni confectionné, pour tous usages .....   | K. N.               | 20.—                          | 5.—                     |                | (nouvelle nomenclature)                                 |
| 620 F                          | Vêtements, accessoires de vêtements (autres que les articles visés au n° 647 bis) et articles confectionnés en tissu caoutchouté, y compris ceux en tissu élastique, tissés, tressés, guipés ou tricotés, ainsi que ceux en caoutchouc, gutta-percha, balata et similaires, caoutchouc synthétique, associés ou non à des tissus: |                     |                               |                         |                |   |
|                                | Dessous de bras:  |                     |                               |                         |                |   |
|                                | En feuilles de caoutchouc:  |                     |                               |                         |                |   |
|                                | Nues .....  | K. N.               | 188.—                         | 47.—                    | 1              | } (32.—)  |
|                                | Recouvertes de coton ...  | K. N.               | 240.—                         | 60.—                    | 2              |   |
|                                | Recouvertes de soie ...   | K. N.               | 300.—                         | 75.—                    | 3              |   |
|                                | En tissu caoutchouté. ....  | Valeur              | 72 p. 100                     | 18 p. 100               | 4              | (sans changement)                                       |
|                                | Bretelles, jarretières, fixe-chaussettes, ceintures et articles élastiques tissés, tressés, guipés ou tricotés, avec ou sans bandes, fermetures, garnitures de métal non précieuses .....   | K. N.               | 360.—                         | 90.—                    | 5              | (49.—/29.—)   |
|                                | Bas à varices, ceintures-gaines élastiques, tricotées avec diminution en forme sur les côtés, cousus ou non .....   | K. N.               | 380.—                         | 95.—                    | 6              | (78.—/47.—)   |
|                                | Articles confectionnés en tissu caoutchouté pesant 400 g. et moins le mètre carré, quel que soit le nombre de fils .....  |                     |                               |                         |                |   |
|                                | Tabliers et pélerines en caoutchouc, imprimés ou non .....  | K. N.               | 40.—                          | 10.—                    | 8              | (sans changement)                                       |

| N°s du tarif douanier français | Désignation des marchandises   | Unité de perception | TARIF général francs français                     | minimum francs français | sous-positions | N°s des Anciens droits du tarif minimum francs français |
|--------------------------------|--|---------------------|---|-------------------------|----------------|---|
| 620 G                          | Caoutchouc durci ou ébonite: Planches, plaques ou feuilles mates, polies ou granitées, de format rectangulaire ...   | K. N.               | 20.—  | 5.—                     | 1              | (2,60)  |
|                                | Baguettes et bâtons ayant de diamètre ou d'épaisseur: A l'état brut:   |                     |   |                         |                |   |
|                                | 5 millimètres et plus ....   | K. N.               | 12.80   | 3.20                    | 2              | } (sans changement)                                     |
|                                | Moins de 5 millimètres ...   | K. N.               | 24.40   | 6.10                    | 3              |   |
|                                | Travaillées:   |                     |   |                         |                |   |
|                                | 5 millimètres et plus ....   | K. N.               | 19.60   | 4.90                    | 4              | } (sans changement)                                     |
|                                | Moins de 5 millimètres ...   | K. N.               | 36.40   | 9.10                    | 5              |   |
|                                | Poudre d'ébonite .....   | K. B.               | 6.—   | 1.50                    | 6              | (nouvelle nomenclature)                                 |
|                                | Peignes, démêloirs, barrettes, épingles à cheveux et articles analogues, avec ou sans parties de métal non précieuses .....  | K. N.               | 152.—   | 38.—                    | 7              | (20.—)  |
|                                | Bijoux avec ou sans parties de métal non précieuses ...  | K. N.               | 152.—   | 38.—                    | 8              | (20.—)  |
|                                | Tuyaux de pipes, pipes, fume-cigarettes, fume-cigarettes et porte-cigarettes ou cigarettiers avec ou sans métal non précieux .....   | K. N.               | 32.—  | 8.—                     | 9              | (3,80)  |
|                                | Instuments d'hygiène et de pharmacie .....   | K. N.               | 60.—  | 15.—                    | 10             | (4,20)  |
|                                | Seringues avec ou sans parties en verre .....  | —                   | Régime des instruments de chirurgie (N° 635 ter). |                         |                |   |
|                                | Pièces moulées ou découpées, avec ou sans métal, pour machines, isolants et autres usages (joints, clapets, etc.) .....  | K. N.               | 40.—  | 10.—                    | 12             | (nouvelle nomenclature)                                 |
| 620 M                          | Bouillottes, oreillers, matelas pneumatiques, coussins, sacs à gaz, formes de chapeaux, bouteilles pour chapellerie et diaphragmes en caoutchouc ou en tissu caoutchouté, avec ou sans autres matières .....         | K. N.               | 48.—  | 12.—                    |                | (nouvelle nomenclature)                                 |
| 620 O                          | Caoutchoucs hygiéniques: Préservatifs .....  | K. N.               | 312.—   | 78.—                    | 1              | (Valeur 31 %)   |
|                                | Télines, sucettes, tétérilles, bonnets de bain ou autres, blagues à tabacs, couches-culottes, sacs à éponge, sacs à glace .....  | K. N.               | 300.—   | 75.—                    | 2              | (Valeur 31 %)   |
|                                | Gants pour tous usages ...   | Valeur              | 80 p. 100   | 31 p. 100               | 3              | (nouvelle nomenclature)                                 |
|                                | Éponges .....  | K. N.               | 30.—  | 20.—                    | 4              | (Valeur 31 %)   |
|                                | Tubes et autres objets en caoutchouc souple pour l'hygiène, les laboratoires, l'hydrothérapie, autres que les vêtements et accessoires du vêtement et que les instruments employés en médecine et en chirurgie ..... | K. N.               | 112.—   | 28.—                    | 5              | (Valeur 31 %)   |
| 620 P                          | Ceintures en plaques ou bandes de caoutchouc avec ou sans tissu autre qu'élastique, avec ou sans garnitures métalliques ou autres* .....   | Valeur              | 80 p. 100   | 20 p. 100               |                | (nouvelle nomenclature)                                 |
| 620 Q                          | Bandes de billard avec ou sans toile .....   | K. N.               | 24.—  | 6.—                     |                | (5,20)  |

\* Non compris, le cas échéant, le droit de garantie sur les garnitures en métal précieuses.  
 NOTA. Les notes et renvois du tarif antérieur sont maintenus en tant qu'ils ne sont pas contraires aux dispositions du présent décret. 38. 15. 2. 37.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux  
 Umrechnungskurse vom 15. Februar an — Cours de réduction dès le 15 février  
 Belgien Fr. 73.35; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.45; ffr Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.40; Frankreich Fr. 14.34; Italien Fr. 22.95; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.35; Marokko Fr. 14.34; Niederlande Fr. 241.30; Oesterreich Fr. 81.80; Schweden Fr. 111.63; Tschechoslowakei Fr. 15.22; Tunesien Fr. 14.34; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**

Die Generalversammlung hat die **Dividende pro 1937** auf 5 % festgesetzt. Der Coupon Nr. 22 wird, nach Abzug von 6 % Couponsteuer, mit netto Fr. 23.50 eingelöst an unsern Kassen in Aarau, Muri, Frick, Zofingen, Kulm und Murgenthal, sowie bei sämtlichen Einnehmerstellen. (22030 On) 399 i

**Die Direktion.**

**Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöftland**

Der Dividendencoupon Nr. 56 pro 1937 wird von heute hinweg an unserer Kasse und durch unsere Einnehmerien mit netto **Fr. 27.50** eingelöst. (20354 On) 398 i

Schöftland, den 14. Februar 1938.

**Die Verwaltung.**

**Spar- und Leihkasse Saanen**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Montag, den 28. Februar 1938, nachmittags 1 Uhr, im Hotel Gross Landhaus, in Saanen.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1937. Genehmigung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Erneuerungs- und Ersatzwahlen:
  - a) Präsident;
  - b) 2 Mitglieder des Verwaltungsrates;
  - c) Kontrollstelle pro 1938.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflichst eingeladen.  
 Saanen, den 8. Februar 1938. 361 i

**Der Verwaltungsrat.**

P.S. Vom Tage der Generalversammlung hinweg wird die Dividende pro 1937 auf unserm Bureau ausbezahlt.

**Hotels inserieren sehr vorteilhaft im Schweizerischen Handelsamtsblatt**



## büro-Winke

- 30) Ein Kunde telefoniert von auswärts: „Offerieren Sie mir die mit Ihrem Vertreter besprochenen Artikel.“ Welche Artikel? Niemand weiss Auskunft. Der Kunde geht zur Konkurrenz, die eine bessere Werbe-Kontrolle führt. Mit der Standard-Schickkarte hätten Sie den Auftrag erhalten. Prospekt verlangen! Tel. 34.680.

**büro-Timer**  
ZÜRICH · MUNSTERHOF

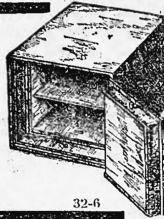
## Restaurant SCHWEIZERHOF, BERN

Besuchen Sie unser heimeliges Lokal, wo Sie Menüs, Spezialplatten und einen guten Tropfen zu bescheidenen Preisen erhalten. Bequeme Räume und Säle für Konferenzen. 6-3

## Gelegenheit!

Noch einige  
**feuersichere  
Buchhaltungs- u.  
Bücherschränke**  
Nutzraum 45/52/59 cm  
billig, solange Vorrat

**Union-Kassenfabrik A.-G.**  
Zürich Gessnerallee 36



32-6

## Spar- & Leihkasse in Bern

Die Spar- & Leihkasse in Bern ist von der Eidg. Bankenkommision ermächtigt worden, mit sofortiger Wirkung die restlichen 50 % der privilegierten Spar-einlagen freizugeben, so dass die Einleger nunmehr über den Gesamtbetrag der Einlagen frei verfügen können.

Die Bezüge können jetzt oder jederzeit später unter Vorweisung des Sparheftes erfolgen. 401

Bern, 14. Februar 1938.

Spar- & Leihkasse in Bern.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Februar 1938, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel «Krone», Liechtensteig.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1937.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Vorlage des Vertrages mit der St. Gallischen Hypothekarkassa St. Gallen und Beschlussfassung.
5. Kapitalerhöhung:
  - a) Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung von Fr. 2,500,000 neue Aktien;
  - b) Feststellung der Zeichnung und Einzahlung von 20 % auf nom. Fr. 2,500,000 neue Aktien.
6. Neuvorlage der Statuten und deren Genehmigung.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Verschiedenes. 357

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und die neuen Statuten sind vom 14. Februar an beim Hauptsitz in Liechtensteig und bei den Niederlassungen zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt, und es können auch von diesem Tage an bei allen unseren Filialen Jahresberichte bezogen werden.

Ebenso liegt ab 14. Februar der Vertrag mit der St. Gallischen Hypothekarkassa auf. Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden sowohl vom Sitz in Liechtensteig, als auch von unsern Niederlassungen in St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau bis zum 23. Februar gegen Ausweis des Aktienbesitzes verabfolgt.

Liechtensteig, den 19. Januar 1938.

Der Verwaltungsrat.

## A. G. für die Rigi-Kaltbad-Scheidegg-Bahn

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. März 1938, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Luzern

### TRAKTANDEN:

1. Statutenänderung.
2. Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. Februar bis 28. Februar 1938 bei Dr. O. Kubli, Rechtsanwalt in Glarus, zu beziehen. 400'

Luzern, den 14. Februar 1938.

Namens der Verwaltung: Dr. jur. O. Kubli.

## Zuberbühler & Cie. A. G. in Liq. Zurzach

Die HH. Inhaber von Prioritätsaktien, Serie B, werden hiermit in Kenntnis gesetzt, dass die Schlusszahlung ab 22. Februar 1938 erfolgt.

Das Betreffnis pro Aktie Serie B ist, nachdem bereits im Laufe des Jahres 1937 eine Teilzahlung von Fr. 10. — erfolgte,

**Fr. 3.45**

Die HH. Aktionäre werden daher höflich gebeten, ihre Titel, geordnet nach Nummern und mit entsprechendem Verzeichnis, zwecks Auszahlung der restlichen Quote und nachheriger Annulierung, bzw. Vernichtung, einzusenden bis spätestens Ende März 1938 an den unterzeichneten Liquidator, Postfach 21, Zurzach.

Die Auszahlung ab 22. Februar erfolgt sofort nach Einreichung der Aktien per Postcheck oder Bankecheck. (5510 Z) 311 i

Zurzach, den 1. Februar 1938.

**Zuberbühler & Cie. A. G. in Liq.,**  
der Liquidator: C. Gubler.

## Au Grand Passage S. A., Genève

MM. les actionnaires de la Société AU GRAND PASSAGE S. A. à Genève, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

au siège social pour le 28 février 1938, à 11 heures.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Nomination d'un vérificateur des comptes.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, à partir du 18 février.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs actions ou des certificats de banque, au siège social et au plus tard le 25 février. 345

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

Blechemballagen  
Metallithographie  
**Stebler & Co.**  
Nunningen (Sol.)

## COMPAGNIE PAQUET

vapeurs réguliers de Marseille pour 2-1

### Maroc et Sénégal

**J. VERON, GRAUER & Co. S.A.**

Genève. Bâle.

Agents généraux frêt et passages. Connaissements.

Groupages accélérés de Bâle et de Genève sur Marseille

## Obwaldner Gewerbebank

### Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. März 1938, nachmittags 3 Uhr  
im Gasthaus zur Metzger in Sarnen

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1937, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates für eine neue Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle für eine neue Amtsdauer.
6. Ergänzung von Artikel 1 und 20 unserer Statuten.
7. Falls die ordentliche Generalversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, findet unmittelbar anschliessend eine ausserordentliche Generalversammlung statt zur Erledigung von Traktandum 6, in welcher die Anwesenden gültige Beschlüsse fassen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, sowie diejenigen auf Abänderung der Statuten liegen vom 23. Februar hinweg im Banklokale den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Geschäftsbericht stehen noch während eines Jahres den Herren Aktionären zur Verfügung, gemäss Artikel 696 O.R.

Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 4. März an unserer Kassa erhoben werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgeben. (31009 Lz) 388 i

Sarnen, den 2. Februar 1938.

Der Verwaltungsrat.

## Kammgarnspinnerei Bürglen

### Generalversammlung

Samstag, den 19. Februar 1938, vormittags 11 1/4 Uhr  
im Gasthof zur „Krone“ in Winterthur

#### TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1937.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1937.
3. Wahlen.
4. Statutenrevision in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht, sowie der Geschäftsbericht und der Entwurf der revidierten Statuten liegen ab 9. Februar 1938 in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (1377 G) 317 i

Bürglen (Thurgau), den 25. Januar 1938.

Der Verwaltungsrat.

Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berno